

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street, Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726



Email: ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com

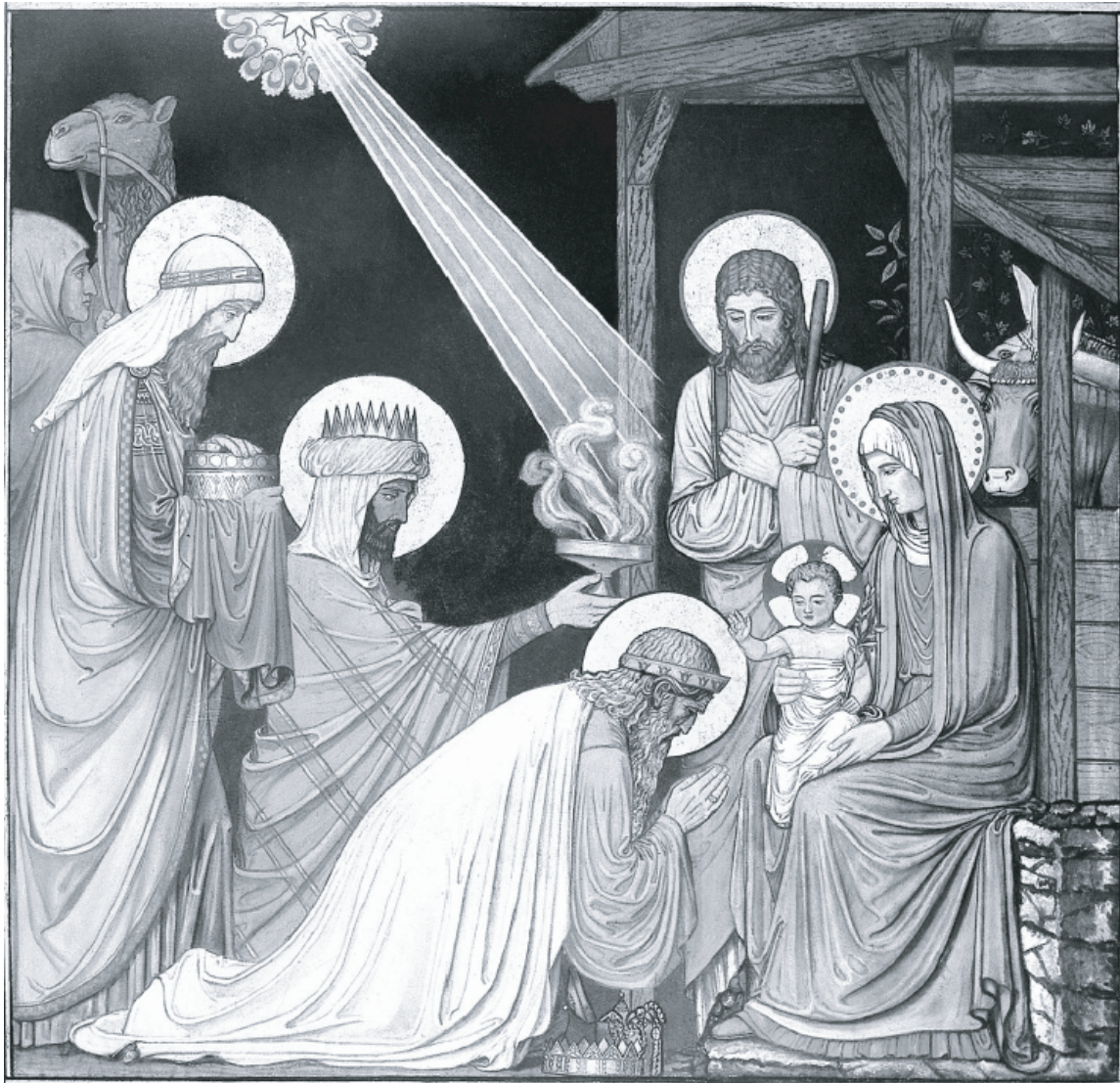
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor: O. Marian Gil, OMI

Wikariusz / Associate Pastor: O Jan Wądołowski, OMI

Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance: s. Zofia Dyczko, M.Ch.R. siostryhamilton@gmail.com

Biuro Parafialne / Parish Office: Ms. Alicja Koper



Feast of the Holy Family

ŚWIĘTEJ RODZINY JEZUSA, MARYI I JÓZEFA

Posłuszeństwo z miłości



Dzisiejsze święto skłania do kontemplacji Jezusa, Syna Bożego. On, przychodząc na świat, wybrał ludzką drogę narodzenia, dorastania, wzrastania w mądrości – w rodzinie. Scena z Ewangelii opisuje trudny epizod. Jezus zagubił się, odłączył się od swoich, ale był w miejscu, o którym widział, że należy do Jego Ojca. Odpowiedź dwunastoletniego chłopca z pewnością zaskoczyła Maryję i

Józefa. Zaskoczyła także nauczycieli, z którymi rozmawiał, a oni i tak już byli pełni podziwu dla Jego mądrości. Dla Maryi i Józefa ta odpowiedź jest przypomnieniem tego, co miało się wydarzyć: ich Jezus nie zostanie w domu na zawsze, podejmie misję, dla której Ojciec przysłał Go na ziemię.

Panie Jezu, posłuszeństwo jest najwyższym wyrazem miłości, jest piękną wzajemnością wobec kogoś, kto kocha i chce mojego dobra. Chcę być posłuszny Tobie z miłości. Amen.

The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

Obedience out of love

Today's feast invites us to contemplate Jesus, the Son of God. When he came into the world, he chose the human path of birth, growth, and wisdom - in a family. The scene from the Gospel describes a difficult episode. Jesus was lost, separated from his own, but he was in a place that he saw as belonging to his Father. The twelve-year-old boy's answer certainly surprised Mary and Joseph. It also surprised the teachers he spoke to, and they were already full of admiration for his wisdom. For Mary and Joseph, this answer is a reminder of what was to come: their Jesus would not stay at home forever, he would undertake the mission for which the Father had sent him to earth.

Lord Jesus, obedience is the highest expression of love, it is a beautiful reciprocity towards someone who loves and wants what is good for me. I want to obey you out of love. Amen. [Reflections taken from the Gospel 2024 by Fr. Andrzej Kiejza OFMCap](#)

MODLITWA ZA RODZINY

Mój Drogi Jezu, pokornie błagam Cię, abyś udzielił szczególnych łask naszej rodzinie. Niech nasz dom będzie świątynią pokoju, czystości, miłości, pracowitości i wiary. Proszę Cię drogi Jezu, abyś chronił i błogosławił wszystkich nas, obecnych i nieobecnych, żyjących i zmarłych.

O Maryjo, kochająca Matko Jezusa i Matko nasza, módl się do Jezusa za naszą rodzinę i za wszystkie rodziny na świecie.

Błogosławiony św. Józefie, czcigodny opiekunie Jezusa i Maryi, wspieraj nas swoimi modlitwami we wszystkich potrzebach życia. Uproś u Jezusa tę szczególną łaskę, której On Tobie udzielił: opieki nad naszymi domami przy łożu chorych i umierających, abym z Maryją i z Tobą mógł odnaleźć w niebie naszą rodzinę nienaruszoną w Najświętszym Sercu Jezusa. Amen.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

Wtorek, 31 grudnia, Msza św./Mass 18:30

† Bartosz Skrodzki
Dziękczynna za posługę Ojców Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej w naszej parafii.

Środa, 1 stycznia, NOWY ROK

8:00 † Rodziców z obojga stron – [rodz. Rzeszotko]
9:30 O Boże bł. dla Adriana i Paige Ścierko
11:00 † Anna i Józef Piwowar – [córka Ela z dziećmi]
12:45 Za Parafian

Czwartek, 2 stycznia, Msza św./Mass 18:30

† Leon i Stanisława Pydo, Stanisław i Genowefa Bielak, Andrzej i Maria Sitkowski [rodz. Bielak]
† Krzysztof Kostecki

Piątek, 3 stycznia, Msza św./Mass: 18:30

† Eugeniusz Kapłaniak – [dzieci]
† Dziadkowie: Zofia i Wincenty Michałowscy – [wnuk z rodz.]
† Sabina i Edward Krajewscy oraz dusze w czyśćcu cierpiące
† Dusze w czyśćcu cierpiące
† Stanisława Pyzik (1 rocz. śmierci) oraz Józef Pyzik – [syn Marian z rodz.]
† Konrad Puzio – [rodzice i bracia]
† Tadeusz Plewa – [córka z rodz.]
† Dusze w czyśćcu cierpiące
O Boże bł. i zdrowie dla Karoliny, Marii i Franciszka – [Aneta i Mariusz]
O Boże bł. dla dzieci, wnuków i całej rodziny – [Stanisław Oleszek]

Sobota, 4 stycznia,

9:00 † Marianna Gut – [syn]
17:00 Za Parafian

Niedziela, 5 stycznia,

8:00 † Jan Skrodzki – [B. Skrodzki]
9:30 † Danuta Góra – [mąż i dzieci]
11:00 † Waldemar Kłodnicki (11 rocz. śmierci) – [córki]
12:45 † Bernadetta Skrętowicz (1 rocz. śmierci) – [córka Ala z rodz.]

Lektorzy / Lectors - 5 stycznia / January

| | |
|-------|----------------------------|
| 17:00 | E. Winiarska, J. Tokarczyk |
| 8:00 | J. Grzegorzczak, B. Bratos |
| 9:30 | K. Pogoda, G. Maciesowicz |
| 11:00 | Z. Gryszkiewicz, A. Koper |
| 12:45 | E. Olszak, J. Bajorek |

STATISTICS FROM 2024

Baptisms – 41
1st Communion – 14
Confirmation – 7
Marriage – 10
Funerals – 40
Visiting the sick – 42

UWAGA! Biuro Parafialne będzie zamknięte od 24 do 30 grudnia, 2024. The Parish Office will be closed: from December 24th to 30th, 2024.

Rozpoczynając Nowy Rok, dziękujemy Bogu za liczne łaski, które otrzymaliśmy w ubiegłym roku i modlimy się o Boże błogosławieństwo na każdy dzień nowego roku. **Chcielibyśmy podziękować Wszystkim** - za kartki świąteczne, modlitwy i wsparcie w czasie Adwentu i okresu Bożego Narodzenia; oraz za zaangażowanie w życie naszej wspólnoty parafialnej w roku 2024. **Życzymy Wszystkim zdrowego, błogosławionego i szczęśliwego Nowego Roku 2025! Zespół Duszpasterski**

Thank You! As we begin this new year, we thank God for the many graces we have received this past year and pray for God's blessing upon each day of the new year. I would also like to take this opportunity to thank everyone for your Christmas cards, prayers, and support during Advent and this Christmas Season; and for your involvement in the life of our parish community during 2024. **Wishing all of us a healthy, blessed and Happy New Year 2025!**

JUBILEE OF HOPE, 2025 The Diocese of Hamilton joins the celebration of the Global Church in this Ordinary Jubilee Year, 2025, as "Pilgrims of Hope!" We are all invited to journey through this year drawing closer to God through prayer, service and experiences of renewal. Six churches have been designated as pilgrimage sites across the Diocese, welcoming you as a visitor over the course of the Jubilee to come and pray. Resources, information and locations of the pilgrimage sites are all made available on the Diocesan Website: www.hamiltondiocese.com.

In Cathedrals around the world and in our Cathedral Basilica of Christ the King, the Holy Year will be inaugurated on December 28-29, 2024, the Feast of the Holy Family. The year will be officially launched in each Parish in the Diocese on this same day. The Jubilee Year of Hope will conclude on January 6, 2026.

"In the heart of each person, hope dwells as the desire and expectation of good things to come, despite our not knowing what the future may bring... may the Jubilee be an opportunity to be renewed in hope."

Pope Francis, *Spes non confundit*.

Kolacja dla Wolontariuszy z naszej parafii odbędzie się w **niedzielę, 19 stycznia, 2025 r. o godz. 16:30 w sali parafialnej**. Prosimy o potwierdzenie obecności (e-mailem lub telefonicznie) do 30 grudnia, 2024. Przy tej okazji dziękuję wszystkim, którzy bezinteresownie wspierają naszą parafię i angażują się w różne jej dzieła.

Appreciation Dinner for Volunteers from our parish will take place on Sunday, January 19th, 2025 at 4:30 p.m. in our parish hall. Please RSVP to the parish office via email or telephone by Monday, December 30th, 2024. **Thank you for your caring and generous support that you provide to our parish community.**

Zaświadczenia podatkowe. Prosimy osoby indywidualne oraz biznesy, które pragną otrzymać zaświadczenie podatkowe za rok 2024, aby przekazały swoją donację przed upływem roku 2024. Ogromne Bóg zapłać za wszelką życzliwość i wsparcie naszej wspólnoty parafialnej.

Income Tax Receipts – Individual parishioners and businesses who would like to donate towards their 2024 income tax return, please make sure to have your donation in by the end of this year. Thank you for supporting our parish community.

Oficjalne przyjęcie Nadzwyczajnych Szafarzy Komunii Świętej odbędzie się w niedzielę podczas Mszy św. o godz.

11:00. Oto ich nazwiska: Jan Baranowski, Alicja Gut, Dariusz Klepa, Krystyna Pogoda, Anna Powęska, Stan Powęska, Anna Skrzat, Jerzy Skrzat, Czesław Wołoch.

Official introduction of our new Extraordinary Ministers of Holy Communion will take place on Sunday, December 22, during the Holy Mass at 11:00 a.m. The following members of our parish community will exercise this ministry for next 3 years: John Baranowski, Alicja Gut, Dariusz Klepa, Krystyna Pogoda, Anna Powęska, Stan Powęska, Anna Skrzat, Jerzy Skrzat, Czesław Wołoch,

Chrzest / Baptism

Gratulujemy rodzicom i rodzinie:

Charlotte Teresa Pellerin,

która w ten weekend zostanie włączona do rodziny Dzieci Bożych! The above-mentioned child will this weekend be welcomed into the family of God's Children.

Arcybactwo Niewiast Różańcowych zaprasza wszystkie członkinie na spotkanie opłatkowe, które odbędzie się w niedzielę 26 stycznia po Mszy Św. o godz. 12:45.

Żywy Różaniec - serdecznie zapraszamy wszystkich członków Żywego Różańca **na Mszę św. w pierwszą sobotę miesiąca - 4 stycznia o godz. 9:00 rano**. Po Eucharystii wymiana tajemnic różańcowych oraz formacyjne spotkanie w sali parafialnej. Zapraszamy także nowe osoby, które chciałyby dołączyć do grona osób modlących się na różańcu.

Kopertki na rok 2025 są już gotowe do odbioru. Prosimy o odbiór kopertek w sali parafialnej po niedzielnych Mszach św. lub kontakt z biurem parafialnym.

Offertory Envelopes – The 2025 Offertory Envelopes are now ready for pick up. Please pick up your envelopes at the parish hall after Sunday Masses or call the Parish Office

Mszaliki polsko-angielskie **Pan z Wami** – w cenie \$ 20 są do nabycia w zakrystii oraz w biurze parafialnym. The Polish-English missalettes **Pan z Wami** are available for purchase at the sacristy and at our parish office for \$20.


Ogłoszenia Polonijne...

KONCERT KOŁĘD W HAMILTON

Chór Symfonia serdecznie zaprasza całą Polonię z Hamilton i okolic, na Koncert Kołęd, który odbędzie się w Kościele Sw. Stanisława Kostki, w **niedzielę, 12 Stycznia 2025, o godz. 14.30**. W koncercie wystąpią: **Chór Parafialny, Młodzieżowy i Dziecięcy przy parafii Św. Stanisława Kostki, Kapela Ludowa, Chór Cantabile z Oakville, Chóry polonijne z Buffalo i Chór Symfonia**. Po koncercie, serdecznie zapraszamy na obiad do Domu Polskiego. Kontakt: Grazyna - tel. 289-253 7028, Bernadetta – tel. 905-520 5128

PIELGRZYMKĄ DO MEDJUGORJE z Wojownikami Maryi i Katolicką Agencją Pielgrzymkową „FLIGHT WITH MARY” **pod duchową opieką o. Pawła Pilarczyka, OMI w dniach 21 -30 kwietnia 2025**. Kontakt: Marzena 647-284-1631.

UNIKO Home Renovations & Repairs
 Oferuje swoje usługi
 Kompletnie wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
Stanisław
905-929-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting
jbajorek6@gmail.com
 Hamilton 289-389-1902
 Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
RICHARD G. STARTEK, B.A. LL.B.
 Prawnicy i Notariusze
 Kancelaria Prawna Pelna Usługa
 905-662-7101
 www.starteklaw.ca
Dr. Oskar Shura, OD
 Optometrysta mówiący po polsku
 Perspective Vision, Burlington
905-333-3086

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski 905-818-8137
 henryshomerenovations@hotmail.com

European Style Bakery

 762 Barton St E 905-544-2730
 www.karllikpastry.ca

435 Main Street East **GIORGIO'S**


IRON RAILINGS
FENCES & METAL STAIRS
 Specializing in custom, hand-made
 Ironworks, gates, stairs, fences,
 railings, accessories, welding
 steel, stainless steel & aluminum
 Bogdan, CWB Welding Certification
289.880.5215

Fryzjerstwo damskie & męskie
 416-786-4684
FRYZJERKA Bernadetta
FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. 905-522-0912
 www.friscolanti.com

REGION NIAGARA
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości
ROMA ARCISZEWSKA
 Sales Representative
 C: 905-380-8535
 O: 905-688-4561
 romal@royalpage.ca
ROYAL LEPAGE
 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated

Stonehill DENTAL
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca
Dr. Bogdan Zaricznyk
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
TOM WINSKI, AMP
 M22002813
 MORTGAGE AGENT LI
 AGENT HIPOTECZNY LI
MÓWIĘ PO POLSKU
 Reverse Mortgage
 Renewal • Refinance • Purchase
647-643-9092
 www.TomWinski.ca
 Serving Hamilton, Burlington & Surrounding Markets

PURELY DERM
 Medical Aesthetics
Joanna Suckecki RN BScN
 Purelyderm.com
 Purelyderm@gmail.com
 5005 Serena Dr Unit 2
 Beamsville

Specializes in:
 • Dermal Fillers
 • Botox injections
 • SkinPen Microneedling
 • Platlet Rich Plasma
 • Sculptra
 • Medical Grade Facials

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
 Personal & Small Business
 bgolab@bell.net 905-537-7284

Youngs Insurance

 INSURANCE
TADEUSZ BARAN
 905-518-2974
 444 Plains Rd E, Burlington

Bay Gardens Funeral Home
 by Arbor Memorial
 Funeral Home 905-574-0405
 Cemetery 905-522-5466
 www.baygardens.ca
Mówimy po Polsku

Adwokat
Maciek Piekosz
 Reprezentuję ofiary wypadków
 519.660.7718
 siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm

Legion
 POLISH VETERANS BRANCH 315 HAMILTON
 DOM POLSKI
Hall Rental for All Occasions
 Royal Canadian Legion Branch 315
 4 Solidarnosc Pl
905-544-5968
 DomPolskiHamilton@gmail.com

ACUMEN INSURANCE GROUP
 COMMERCIAL • AUTO
 STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

LLPP HEATING & COOLING
 Boilers • Furnaces
 A/C's • Ductless
 Heat Pumps
 Duct Work
 Gas Fireplaces
 Gas Piping
LUKASZ PIORKOWSKI
 905-387-0670

RIGHT AT HOME
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers
905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. 905.545.0799
 www.PolishHallHamilton.com

DOROTA KOSIBA
 YOUR REALTOR®
BUYING • SELLING • INVESTING?
 CALL TODAY 647-280-1749
 d-kosiba@kw.com
 dorotakosiba.com

DR. BART MAKOWSKI

HIGHLAND DENTAL CENTRE
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
 IMPLANTY
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
 PROTEZY NA IMPLANTACH
 905 662-0012
 139 Upper Centennial Parkway
 Stoney Creek
 PRZYJMUJEMY CDCP

unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

L. G Wallace Funeral Home
 by Arbor Memorial
Paul Shedden
 Manager - Funeral Director
905-544-1147 151 Ottawa Street North

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
 905-548-0606
 www.polfixauto.ca
Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

GATESTONE LAW
 BUSINESS & REAL ESTATE LAWYERS
Patrick Przemyslaw Maziarz
 Associate
 905-526-0736
 pmaziarz@gatestonelaw.com
 gatestonelaw.com
AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca

SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
 stan@halasadevelopment.com

BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com